

Kéziratok, a melyek nem adatnak vissza ide küldendők: „MURAVIDÉK“ szerkesztősége Murska Sobota, Alexandrova c. 202. szám. Postatakarék számla száma 12980. Laptulajdonos: KÜHÁR ISTVÁN.

# MURAVIDÉK

Politikai, gazdasági és társadalmi hetilap.

Megjelenik minden vasárnap. Előfizetési ára negyedévre belföldön 15 dinár, külföldre 18 Din. Amerikába 20 Din. Hirdetési ár □ cm.-ként: szövegekért és nyilttér 1.50 dinár, rendes 1.—Din., apróhirdetés 0.70 Din. és az illeték. Több-szörinél engedmény.

VIII. Évf.

Murska Sobota, 1929. március 17.

11. Szám.

## A takarékos-ságról.

Írta: HÁRI LIPÓT ev. lelkész.

A boldog élet megszerzésének két főszöke a munka és a takarékos-ság.

A munka egymagában nem biztosítja a jólétet, mert életboldogságunk nemcsak egyedül a javak megszerzésétől függ, mert ebben a betegség, öregség vagy munkahiány meggátolhat. A szerzett javak célszerű megtartására, helyes kezelésére, észszerű fogyasztására, szóval a takarékos-ságra is szükség van, hogy boldogan élhessünk.

A takarékos-ság hozta létre az ipar, mezőgazdaság, tudás és műveltség mai fejlődését. A félvad viszonyok között élő ember csak pillanatnyi szükségét óhajtja kielégíteni, a jövővel nem gondol. A művelt ember és nép a jövőről is gondoskodik, azért mértékletes, fogyasztásában számítás, előrelátás, észszerűség, rend, szóval takarékos-ság nyilvánul. A műveltség tehát csak akkor kezdődött, mikor a takarékos-ság erényét kezdték gyakorolni.

A takarékos-ság azonban nem természeti ösztön vagy hajlam, azt egyedül az előrelátás, tapasztalat és nevelés teheti sajátunkká. Mégis szomorúan tapasztalhatjuk, különösen most a világháború után, hogy nagyon kevés emberben van meg az előrelátás és még kevesebben gondolnak a jövőre. Legtöbben elköltik jövedelmüket az utolsó paráig. Nem gondolnak arra, hogy amint a takarékos-sággal mindent nyerhetünk, oktalan költekezéssel, tékozlással, pazarlással mindent el is veszíthetünk. A földművesek nem gondolnak arra, hogyha szerencsétlenség, rossz termés, vagy marhavész éri őket, megtakarított pénz nélkül mindjárt a romlás szélére jutnak. Hogy magukon segítsenek, kénytelenek házukat, földjüket nagykamatú adósággal megterhelni vagy eladni.

A munkás csak néhány héti betegeskedjék dologidőben, hogy éhen ne haljon, kénytelen eladni butorait, ruháit, ha megtakarított pénze nincs. Ennek a nyomorúságos állapotnak és a sok szenvedésnek nem annyira a pénzhiány, mint inkább az előrelátás hiánya, az oktalan költekezés az oka.

## Politikai hírek.

**Németország.** A német delegáció jóváhagyó bizottsága 1.2 milliárd aranymárka évi törlesztés fizetését ajánlja, de a francia és angol kiküldöttek évi két milliárdnál kevesebb ajánlattal szemben úgy helyezkednek, hogy nem is akarnak a vitába belemenni. — A német kormány a helyén marad; a nagy koalíció megalakítása elmaradt. Jelenleg a politikai előtérben „a francia-belga haditerv Németország ellen” áll, állítólag ezen terv hamisítvány. A letartóztatott belga név szerint Frank-Heine Albertről ezt lehet olvasni, hogy nem a francia-belga hadipakt hamisítása miatt lett letartóztatva, hanem mert az igazolványán javításokat csinált. Ezért lett utazása közben letartóztatva. Ujlagos kihallgatása alkalmával kijelentette, hogy ő a mesét a paktum hamis voltáról maga szerint kitalálta, hogy ő érdekes legyen és az egész világ róla beszéljen. Ő soha okiratokat nem hamisított. Hát akkor (kérdi a „Neues Wiener Journal”) a belga-francia titkos paktum mégis valódi?

**Románia.** Beográdban e hó 20-án kezdődnek a jugoszláv-román tárgyalások. A román külügyminiszter varsói látogatása nincs összefüggésben a lengyel-orosz moszkvai egyez-

ménnyel, hanem csak ellensúlyozása Valkó magyar külügyminiszter varsói látogatásának. Az orosz kérdésben a lengyeleknek az az álláspontjuk, hogy a lengyel-orosz viszonyt fenntartsák. Rendezték a Lengyelországba optált volt román állampolgárok ügyét. Romániai kivándorlás a határ kiigazítás ügyében nem teljesített, de a határszéli forgalom lényegesen megkönnyített.

**Népszövetség.** Egy tízed milliárdos arany frankos alapot létesít a Népszövetség a jogtalanul megtámadott államok. Szombaton tárgyalattott a felszüléi kisebbségek számos panasza. A lengyel és német kisebbségek kérvényeinek tárgyalása nyugdán folyt le Ulitz képviselő letartóztatása ügyében. Stresemann német külügyminiszter fenntartotta magának azt a jogot, hogy a bírói eljárás bevégeztése után a Népszövetség elé új lag hozza a kérdést. A kisebbségi előadó jelentését a Népszövetségi Tanács elfogadta az Ulitz ügyben, Stresemann német külügyminiszter azonban a szavazásban nem vett részt.

**Amerika.** A lázadás még mindig tart. Most már két lázadó sereg vonul Mexikó fővárosa ellen. A felkelők ismét győztesek, de egyik vezérét,

A társadalom minden osztályában vannak, akik „előkelő” szint akarnak mutatni és amellet vokon rohannak a nyomorba, mert szégyenlik az őszinteséget. Mindenki gazdagabbnak, többnek akar látszani, mint amilyen valóban, mert azt hiszi, hogyha oktalan úrhatnáságáról lemondana, a világ ujjal mutatna reá és gúny tárgyává válnék.

Hány szégyenteljes bukást, mennyi nyomort és kétségbeesést okozott az a nagyravágyás, hogy az emberek egymást látszólagos jólétükkel el akarták ámítani. Ennek a gyászos versengésnek a következménye sokféle alakban mutatkozik. Sok büntetett követnek el, inkább becsületüket aldozzák fel, csak szegényeknek ne higgye őket a világ.

Mindezek a bajok onnan származnak, hogy az ifjuságot nem tanítja senki arra, miként kell a keresménnyel, vagy örökséggel okosan bánni. Nem szoktatja őket senki arra, miként kell a

könnyelmű vágyak felett uralkodni, nem serkent senki a kötelességtudásra, munkára és észszerű, józan takarékos-ságra.

A jóra és rosszra egyaránt hajlamos ifjuságot meg kellene tanítani a vagyon és teher közötti különbségre. Meg kellene tanítani arra, hogy a takarékos ember mindent elérhet, a könnyelmű, pazarló azonban semmit sem. Meg kellene tanítani az ifjuságot arra, hogy a pénzzel ne bánják könnyelműen, mert a pénz meg nem becsülése az a szikla, melyen az erkölcs, a becsület legtöbb esetben hajótörést szenved. Meg kellene győzni őket arról az igazságról, hogy a jólétnek legbiztosabb forrása a takarékos-ság. Már a gyermekek közt, az iskolákban, a műhelyekben, neveljük, tanítsuk, oktassuk társainkat a takarékos-ságra. Így jutnak majd arra a meggyőződésre, hogy a takarékos ember az emberiség javának buzgó bajnoka, a tékozló és fecserlő pedig embertársainak is esküdt ellensége.

egy tábornokot, a statáriális törvény-szék agyonlövetett.

**Angolország.** Chamberlainról az írják a lapok, hogy a Kellog paktumról lekicsinylő szavakkal nyilatkozott; azt dörzsölte az amerikaikok az orra alá, hogy a Kellogozással az európai általános lefegyverzést akarják kipréselni, ők pedig tizenöt új cirkáló építenek. Erre Borah amerikai szenátor azzal válaszolt, hogy nem meglepetés Chamberlain Kellog paktum ellenzése és ismeretes, hogy az ő politikájának megfelelőbb az angol-francia flottaegyesmény. Ezek után ne csodálkozzék az angol külügyminiszter úr, ha az amerikaiak cirkálókat építenek.

**Norvégia.** Olaf trónörökös ellen merényletet kíséreltek. A pokolgép zsinórja égett, de idejében eloltották. A pokolgépben 1 kiló dinamit volt.

**Belga-francia titkos katonai szerződésre** vonatkozólag még teljes bizonytalanság van. A belga hadügyminiszter egy magas rangú katonatisztet hirtelen elbocsátott, jannyi bizonyos; de semmi egyéb.

**Oroszország.** Stalin és Bucharin népvézerek között az ellentétek egészen kihegyesedtek. A közhangulat igen heves és izzó, mert államcsíat várnak.

**Románia.** A parlamentben nagy összecsapás volt Avarescu tábornok volt miniszterelnök és a romániai nemzeti parasztpárt között. Az ő interpellációját közbeszólásokkal zavarták a kormánypárti szenátorok. Maniu maga is valótlannak mondta Avarescu állításait. Később a parasztpárt multbeli megatartását bírálta, amire egész erővel kitértek az ellenszenvet nyilatkozatai. Madgearu miniszter hamisítással és ágent provokátórséggel vádolta az Avarescu alatti szigoranciát. Szemére lobbantotta: „Miért kapott az ön pártja ötezer petroleum részvényt?” Erre a szenátorok azt kiáltották: „Az ügyészségre! A börtönbe! A bészéd nagy viharok között végződött.”

## Mikor leszel boldog?

Édes boldogságod hol találsz mostan? Kint, a hideg utcán vagy bent a szobában? Hiába keresed, nem találsz azt, Nem nyujt ma már neked semmi sem vigaszt!

Nini! De mégis! Majdnem elfeledtem, Mikor egy kis fiúcskát megkérdeztem, Azt mondotta nekem, igazán jó volna, Ha a sok hó már egyszer el is olvadna!

Hm! no, és akkor mit is in tennél lelkem? Játszanék! Ott hátul, a szerűs telken! Ez az fiam! Mikor ott játszadozol, Mindenrosszat feledsz, nemgondolkozol!

Feledni kell hát minden olyan dolgot, Mely szívedben egykor dult és háborgott. Ne törd a fejedet, hanem feledjél, Feledni ha tudsz, már boldog is lettél! ! RUZSA FERENC.



## A téli vándor.

Zordon fagyban, hóban dideregve,  
Az egyik bocskora kirepedve,  
Másiknak meg a talpa hiányzott, —  
Úgy láttam a szegény, néma vándort.  
Ruba helyett piszkos ócska rongyba  
Volt megaszott teste becsavarva.  
Óh, hogy szeretett volna meleget  
Enni, vagy egy kis karéj kenyeret!  
Nem volt neki a földön senkije  
És ő volt az Istennek szegénye;  
Ahová ment, nem értették meg ott,  
Mert néma volt, beszélni nem tudott.  
Azok nem érezték nyomorát se,  
A kiknek megvolt otthon mindene . . .  
Rongyos ruhában megutálták  
És elűsték, mint egy kóbor kutyát.  
Ha kezét éhes gyomrára tette,  
Részvétlenül kacagtak felette  
S nem tekintett senki szánakodva  
A szegény, néma téli vándorra,

Harminc fokos, zordon hideg éjben  
Vánszorog a havas temetőben —  
Némán intenek neki a sírok:  
A kik itt alusznak, oly boldogok . . .  
Egy fejfát fogva, leroskad ottan,  
Reggelre merev kővé fagyottan;  
Nem bucsúzik el szegénytől senki,  
Nem gyászolják, nem fogják siratni.  
Gyalulatlan, durva a fejfája  
A gondolat ennyit irt csak rája:  
„Itt halt meg a néma téli éjben,  
Elhagyottan, árván és szegényen . . .”

De ti, akik megtagadtátok őt,  
Ne felejtsetek el a temetőt . . .  
Szívtekben ébredjen kegyelet  
Majd, ha tavasz újjal a föld felett:  
Elég lesz egy kicsinyke szál virág,  
Hogy ne legyen sírja bús pusztaság . . .  
Ajkáról így nem száll alá átok,  
Széled lelke így szól: „Megbocsátok . . .”

GÁLOSSY JÓZSEF.

## A Vatikán

Olaszországtól egy milliárd lira értékű bont és hétszázötven millió lira késspénzt kap. A kibékülés örömeinek emlékére a pápa érmet veret.

## HIREK.

### HETI NAPTÁR.

MÁRCIUS (31 n.)

12 hét.

Hó és hét napjai.	Róm. kath.	Protestáns
17 Vas.	F. 5. Judica	F. 5. Gert
18 Hétfő	Sándor pk.	Sándor, E.
19 Kedd	József	József
20 Szerda	Joakim B. M.	Hubert
21 Csüt.	Benedek	Benedek
22 Péntek	Fajd Szűz	Oktavián
23 Szomb.	Viktorian	Frumenc

### Időjárás:

Herschel szerint: északi szél mellett eső. Tapasztalásból: Komor borús, hét közepe enyhül, utolja hideg szeles.

### Vásárok:

márc. 18. Murszka Szobota, 19. Strigova, 20. Bogojina, 21. Turnisce.

— A szreszki poglavár úr arról értesített, hogy Borejci község gerentjévé a főispán úr öméltósága Titán Janez-t, csrne-lavci-i lakost nevezte ki. Tanács tagoknak Ivan Krancsics 30 hsz., Stefan Szecsco 34 hsz., Miháel Vörös 4 hsz., Stefan Horvát 18 hsz., Ivan Cigüt 7 hsz., Iván Horvát 2 hsz. borejci lakosok lettek kinevezve.

— A Mura jege elvitte a Radgona és Radkersburg közötti fahidat. A közlekedés ez idő szerint szünetel. Az új hid építését amint lehet, azonnal megkezdik. A verzseji fahidat is ugyanaz a veszély fenyegeti, de a katonaság állandó szorgalmas jégrobbantásai remélhetőleg megvédi épségét.

— Hó okozta kár. Az elmúlt hét folyamán Domanjsovec községben a nem rég nyílt házasság közvetítő iroda helyiségének a fedézetét a nagy hó lenyomta úgy, hogy a tetőzet egyik

része egész a földig lecsúszott. Emberéletben kárt nem okozott; ebből csak azt lehet következtetni, hogy a baj előrelátható volt, mert a háztulajdonosa idejekorán a károsodást megelőző pár nappal az épület egy részét kiürítette s így az életveszélytől mentes lett. A házat újból felépítik, mert régiség.

— Országos Mezőgazdasági Kiállítás és Vásár lesz e hó 21.—22.-ig Budapesten. Igazolványt lehet kapni a Prekmurszka Bankban, amellyel félárús utazási jegy váltható (Jugoszláviában az egyik útra a határig egész jegy váltandó.) Ha valamelyik prekmurjei községnek szüksége volna vérfrissítő bikára, tehénre, most kitűnő alkalom van rá. (Ez alkalommal szívesen segédkezek, ha a vasúti utazási költségek felét nekem megtérítik. Szakértői honoráriumot nem kérek. Nemes).

— Elhalálozás. Egy régi jó barátunk Dr. Cifrák János, aki 25 éve volt M. Szobota lakosa, aki nemcsak mint ügyvéd, hanem mint elsőrendű őszinte barát, szónok és énekes, társadalmilag is közszeretettel állott, hosszú gyógyíthatatlan betegségével Grácba utazott, hogy ott gyógyulást találjon. Alig hogy odaérkezett meghalt. Fogadja a kedves családja igaz szívből jövő részvétünket!

## ORSZÁG-VILÁG.

— Borzalmas szerencsétlenség történt a minap Szófiában, ahol a hadügyi arsenálban eddig ki nem derített okból tűz támadt. A tűz tovább terjedését katonaság és tűzoltóság nem tudta meggátolni, az arsenálban felhalmozott nagymennyiségű robbanóanyag óriási dőrejjel felrobbant és az

egész őrséget elsöpörte. Azonkívül vagy 50 ember veszítette életét. Nagy körzetben megrepedeztek az épületek, ablakok zuzódtak be s a városnépe rémülten és aggodva várta a további robbanásokat.

— Zia Vucaitru, aki a prágai tárgyaláson agyonlőtte Cerna bég gyilkosát rettenetes vérfürdőt rendezett. Ugyanis amint Prágában szabadon bocsátották, haza utazott Albániába. A koszovszka mitrovicai vonalon Zavicics belügyminiszteri inspektort és még két utast agyonlőtt, hármát súlyosan megsebesített.

— Április 1-én az új költségvetés életbe lép. Szeszmonopolium nem lesz. A bírák fizetését felemelik. Az ügyészi és ügyvédi törvény módosítása elkészült. Legsürgősebben életbe lépő törvény a központi állami igazgatásról szóló törvény. A tisztviselői állásokat átszervezik új rangbeosztással. A központi igazgatásban nagyobb redukciónak hajtanak végre. A hivatalos hatalommal való visszaélések szigorú büntetéséről és pontos megjelölések közöltetnek arra nézve mi tekinthető hivatalos hatalommal való visszaélésnek.

— Csikágó új rendőrfőnöke alaposan megtisztítja a várost a sok hírhedt banditáktól. Bárki bármit rendelt el, ők bombákkal válaszoltak. A közbiztonság majdnem teljesen megszűnt. Csaknem minden harmadik napon felrobbant egy bomba. A múlt évben 104 robbanás volt. Néhány ezer embert elfogatott.

— Igazán áldásos intézkedések tételnek, hogy a lakosság abbahagyja a politizálást, amely állandó torzalkodásra vezetett. Feloszlatták az Orjunát, a Szrneót és Hanaót az egész ország területén 9. én Zsivkovic Péter miniszterelnök-belügyminiszter úr rendeletére.

— A nemzetközi borirodába belépett Jugoszlávia háromezer aranyfrank tagdíjjal. Ez az iroda Párisban van. Edigi tagjai Francia, Olasz-, Görög-

## Leányt egy leányért.

— Novella. —

Irtá: GÁLOSSY JÓZSEF.

1.

Régen volt már, amikor az osztrák és magyar-gyűlöli udvarnokainak óhajára az orosz cár kozákezredei eltapostak mindent a Kárpátok alján . . .

Ott száguldoztak már a Tisza regényes partján és szilaj vággyal kerülgették a tüzes szemű, barna-fürtös magyar lányokat.

Egy hüvös, hajnali derengés után egy Volgamenti kozákezrednek egy százada haladt ügető menetben a kanyargó folyó partján, mellettük egy lapos, nádtetejű halászház gubbasztott. A kozákszásad kapitánya megállást vezényelt; lovát egy kozákra bízta, maga pedig, osztrák mód szerint, bement a kis házba, bujdosó, „rebbelis” honvédet keresni.

Nem volt ott honvéd, de volt egy leány, a halász leánya, kivüle senki más. Gyönyörű volt az a leány, hozzá

hasonlót nem lehetett találni messze a Tisza partján.

Az orosz tiszt szóltalanul, elragadtatással nézte egy ideig, majd megszólalt rossz magyarsággal:

— Hová van honvédek?

— Én nem tudok honvédekről! — mondta Halász Juliska a bátor tiszaparti leány.

— Ki úr van háznak — kérdezte újból a kozáktiszt.

— Én vagyok! — felelte a leány, gyűlölettel szegezve tekintetét az oroszra.

— Apát nincs, vagy fiúk testvérek nem volt?

— De volt apám is, meg bátyám is, de mind a kettőt ti öltétek meg!

Messze még dörögtek az orosz ágyuk és az egyesült osztrák-orosz sereg nyomta a honvédeket. A leány elnézett a messze rónaságba, mely felett sötét fellegként gomolygott az ágyukokádta löporfüst. Tovább nem méltatta figyelemre ellenségét, csak a gyászos gondolataival foglalkozott . . .

A kozáktiszt elment. Soha nem látott még ilyen bázske, haragvó te-

kinetű leányt életében. De mennél messzebb ment el tőle, annál jobban vissza gondolt rá . . .

A kétszáz ezer orosz bevégezte küldetését . . . A hatalmas cár vissza rendelte őket.

Egy éjszakán három kozák lovának patái dobogtak végig a Tiszaparton. A kozáktiszt volt két szolgálával, feltörték a kis halászház ajtaját és elvitték magukkal erőszakkal a Tiszapart legszebb virágát, — a szép Halász Juliskát.

— A Tiszaparti kis halászház egyideig üresen, lakatlanul állt. Később, amikor már nem vártak vissza a szép Juliskát, rokonai közül egy kis család odaköltözött lakni. Ott is maradtak, mert Juliskától soha még az esti szellő sem hozott üzenetet . . .

Öregemberek unokái még majdnem háromnegyed évszázad múlva is elbessélték a szép Halász Juliska történetét — felidézve a negyvennyolcas idők emlékeit, — midőn megújult a kozákok rohama, az akkor oly híven pártfogolt osztrákok ellen is, a Lengyel sikon és a Kárpátok lejtőin.

2.

Ezen időkben az a Tiszaparti kis halászház már nem állt fenn, eltépte az idők vihára . . . De Halász Juliska rokonainak unokái még ott voltak és új házat építettek a régi helyett.

Ebben a házban lakott a Tiszai halászegények legszebbike, de elment belőle, midőn a világháború bele tombolt iszonyu viharával a népek békés életébe. Halász Imre volt ennek a leánynek a neve és mint honvédhúszár őrmester, századának rettenetes lovasrohamaival borzadályba ejtette a nagy cár vad kozákjait.

De egyszer csak nem regéltek róla a Kárpátok ormai . . . és ott a kanyargó Tisza partján hiába várták rózsaszínű tábori-levelezőlapjait a leányok . . .

Vége lett a borzalmas, milliók fellett halálosítót sugó véres viharak . . . Hazatérő honvédek beszélték, hogy Halász Imre orosz fogoly lett. Azóta hazajöttek a foglyok is, de ő nem jött vissza.



Magyar- és Spanyolország, továbbá Portugália, Luxemburg és Tunisz. Hogy mi a célja ennek a borítványnak? Nem tudni. Lehet, hogy adást-vételt közvetít, talán le is bonyolít. Semmi esetre sem alkohol ellenes ténykedésű.

— Leölt sertések exportja Ausztriába márc. 25.-étől lehetetlenné válik, mert megkivántatik, hogy a leölt sertés belső részei benne maradjanak a leölt állatban. Tekintettel arra, hogy a bennék a vagonban rendkívül gyorsan bomlásnak indul, az export kivitellen lesz. A friss húskereskedők küldöttsége megjelent Mázsuranics Zselimir kereskedelmi miniszter úrnál azzal kéréssel, hogy hasson oda, hogy az osztrák kormány ezt a sérelmes intézkedést vonja vissza.

— Szeszese italt Amerikában még a külföldi követségek sem kaphatnak. Az angol nagykövet tiltakozni fog ezen rendszabály ellen, mert ezzel megsértik a diplomaták személyes szabadságát és az extritóriáliságot.

— A spanyol Angliában igen sok esetben halálos. Birminghamban nem bírják a sok halottat eltemetni. Kisegítő sírások fátyla fénye mellett temetik a halottak százait. A temetkezési vállalatok több napra becsukták üzleteiket, mert nem győzik lebonyolítani az elfogadott megrendeléseket sem.

— A pápa utazni fog. Első külföldi útja Zágrebba lesz, onnan Budapestre, Krakóba, Varsó—Prága—Bécs—München—Brüsszel—Páris—Madridon át vissza Rómába utazik. Két év múlva Amerikába utazik a Szentatya, ahol fél évet óhajt eltölteni.

— Lembergben véres összeliűtközés volt a diákok és a rendőrök között. A diákok tüntettek a rendőrök ellen.

— Reform tervezet Csehszlovákiában: az arnyvalutára való áttérés. Az ország pénzegységét és vásárlóerőben nem akarják felemelni, de az arnypénzt a papíros korona mellett elhelyezik. A csehszlovák arnykorona

Emléke azonban megmaradt és sokszor gondoltak rá szótán is a tiszparti leányok... Nótájuk is öröla szól, melyet halálszázak közben, elmerengve ott költöttek az öreg Tisza kedves partján. Langyos nyári estéken fel-fel csendül bánatosan egy-egy leány ajkáról ilyenképpen:

Amerre a véres vihar zúgott...  
A Kárpátok ormán tünt el, ott,  
Sötét éjszakában,  
Nemcsak egymagában:  
Esreken vágott vég' a kancsuka,  
Kiket elhajtottak vele oda...

De olyan nagyon messze egyse ment,  
Mert visszajött már sok, sok regement.  
Ó a Volga tájról  
Nem ad hírt magáról,  
Pedig itthon most is egyre várja  
Tiszapartnak legszebbik leánya...

A tiszparti leányok képzelete a Volgáig ment el, ez képezte előttük az orosz messzeségnek véghatárát. Hiszen erről regéltek legtöbbször a visszatért honvédek s ez csendült fel sokszor a Tisza partján levő orosz foglyok szomorú nótáiban is, kik a Volga-monti végtelen rónaságra visszavágytak.

(Folyt. köv.)

változatlan vásárló értéke 38.75 papíros koronával lenne egyenlő. A vert aranypénz 44.58 milligramm 24 karátos aranyat fog tartalmazni. Ez az arany mennyiség egy arany dollár fémértékével lesz egyenlő. Állítólag az ország nemzetközi hitele a külföld szemében nagyon emelkedik és szakemberek véleménye szerint, a reform egy koronával sem fogja megdrágítani a közszükségleti cikkek árát Csehszlovákiában.

— A Fekete tengeren a jégcsiklák közé befagyott hajókról borzalmas jelenteket írnak. Nehezen négy hajót kiszabadítottak, de tizenhét még be van fagyva. Naffi nevű egyiptomi hajó rádió sürgőnye így szól, ha 12 órán belül nem érkezik segítség a hajó menthetetlen.

#### Takarékosság.

Pérj: Miért alszol és alusznak a gyermekek mindennap délig? Lusták vagytok!

Peleség: Takarékságból. Amikor alszunk nem eszünk, nem fázunk, nem kell fűteni, a fát is megtakarítjuk, és emellett le sem soványodunk, mert nem dolgozunk. Látod a „munkanélküliség” erre tanítja, kényszeríti az embert, a szegényt.

— King Lear mentőhajó egy angol hajó személyzetét átvette. Ezek kezelésébe fagyva van, pedig a tizenkét napi reménytelenségükben minden butor darabot eltűzeltek. Segélykérő jeleket adnak le görög hajók, de ezekhez a jégtörőkkel nem lehet eljutni. Odessza környékén 12 hajó beszorult. Fűtőanyag és élelem nélkül vannak. Repülőgépek most visznek élelmet. Egy görög hajó látott egy olasz gőzöst, melyet egy óriási jéghegy sodort délnek. Kétségbeesetten kért segítséget, de egy hajó sem mer feléje közeledni. Nem lehet tudni milyen szélesen uszik a jégcsiklakkal víz felett és víz alatt összenőtt, összefagyott óriási jégtömeg. Ha a hajó egyszer belekerül az uszó jégcsiklák közé, nagyon nehezen tud kiuszni, mert minden pillanatban jégzátonyra fut.

— A mexikói kormány repülőgépeket és gázbombákat rendelt Észak Amerikából, hogy a felkelőket elnyomhassa. A forradalom átterjedt Colima államra is.

— Ideiglenes régens lesz a walesi herceg. A királynak egész nyáron át pihenni kell. Anglia május végén választ.

#### Szerkesztő üzenete.

M. J. P. »Fütyörésző János balesete« így nem közölhető, mert a nyomda a két oldalra írt kéziratot nem fogadja el. »Csak titokban akartalak szeretni« kissé kijavítandó úgy ahogy megadom rá az utmutatást. Ki az írója? Gratulálok. Alkalmilag jöjjön hozzám.

Trónf a nem jól futt a farsangi szellőnek. Üzenetemet a jövő héten tessék elolvasni. E héten helyszűke miatt nem fért el.

## PREKMURSKA POSOJILNICA r. z. z o. z. v MURSKI SOBOTI.

### Vabilo

na VIII. redni občni zbor, ki se bode vršil dne 25. marca 1929. ob 10 uri v posojilniškem prostoru.

#### DNEVNI RED:

- 1.) Čitanje in odobritev zapisnika zadnjega občnega zbora,
- 2.) Čitanje in odobritev revizijskega poročila,
- 3.) Poročilo načelstva o poslovnem in računskem zaključku za leto 1928,
- 4.) Poročilo nadzorstva o pregledu poslovanja in računskega zaključka,
- 5.) Sklepanje o odobritvi računskega zaključka in podelitvi absoltorija,
- 6.) Sklepanje o dodelitvi čistega dobička k rezervnemu zakladu,
- 7.) Dopolnilna volitev dveh članov načelstva,
- 8.) Dopolnilna volitev članov nadzorstva,
- 9.) Slučajnosti.

Načelstvo.

## KMEČKA HRANILNICA in POSOJILNICA r. z. z n. z. v Fokovcih

tem potom naznanja, da se vrši letni redni občni zbor dne 24. marca 1929. ob 10 uri v posojilniški pisarni v Fokovcih s sledečim

#### DNEVNIM REDOM:

1. Poročilo načelstva o združnem poslovanju.
2. Poročilo načelstva v računskem zaključku.
3. Poročilo nadzorstva v poslovanju in reviziji.
4. Volitev novih članov v načelstvo in nadzorstvo.
5. Slučajnosti.

Ako se bi bilo ob 10 uri zadostno število članov prisotnih, se vrši občni zbor ob 11 uri pri vsakem številu navzočih.

**FANT** išče mesto za kovačkoga inča. Zglasi se pri ŠTEPAN KUKOJCA Andrejci, pošta Martjanca.

**ELADÓ** egy 18 éves gőzgarantúra egy 6 os motor garántura á 6000 din. Egy 42 colos cséplő kicserélendő kisebbel. Jobb hárból való tanonc felvétetik. KERCSMÁR PAVEL gépészkovács Čikečka vas p. Prosenjakovci.

## LIKVIDÁCIOS VÉGELADÁS.

Elsőrangú bécsi butorok: háló, ebédlő, uriszobák, galanterija és bőrárak, játékszerek, kristály üvegek, képek, valódi szőnyegek stb. mélyen a bevásárlási áron alul eladtnak.

**SCHWARZ  
LAVOSLAV**  
hagyaték likvidációja  
VARAZSDIN.

## ELADÓ

jutányos áron egy **gőzcséplőkészlet**, huza-tos egy éves, egy vagon napi teljesítménnyel, Clayton & Shuttlenworth. Megtekinthető és kérdezősködni lehet

**JOS. BAUMEISTER**  
Maribor

Aleksandrova cesta 20 szám alatt.

## K I N O v MURSKI SOBOTI

V NEDELJO 17. marca  
popoldne ob 8, zvečer ob 8 uri

## MORNARSKA SVADBA

Ljubavne pustolovine oštih strijelaca u 6 činova.

U glavnim ulogama:  
GEORGE O'BRIEN i LOIS BRIEN.

V NEDELJO 24. marca

## Pozor! Eksplozija!

Vesela pustolovina u 6 činova. U glav. ulogama komičari: PAT i PATASCHON.

VSTOPNINA: I. prostor 12 D., II. prostor 8 D., III. prostor 5 D.

Akumulátorekat töltésre elfogad.

Lastnik kina  
GUSTAV DITTRICH.



**TORMA.**

— Nem tudja kérem merre van a makaroni gyár?

— Nem tudom. Soha nem halottam ilyen gyárról.

(Egyik megy jobbra, másik balra. Már jó távolságra vannak egymástól, amíg a megkérdezett észbe kap, utána kiált az előbbinek):

— Hé! Hallja kérem!

(Az rohan örömtől sugázó arcával vissza.)

— ... talán a tészta-cső gyárat tetszik keresni?

— Azt, azt! — felelé ez boldogan; (mert már fáradt volt a sok járkálástól.)

— No azt meg éppen nem tudom.

**KERESKEDELEM.****Áru:**

M. SOBOTA, március 15.

100 kg.	Buza	Din.	255—
»	Rozs	»	255—
»	Zab	»	250—
»	Kukorica	»	250—300
»	Köles	»	225—
»	Hajdina	»	200—
»	Széna	»	110—150
»	Bab cseres.	»	600—
»	vegyes bab	»	450—
»	Krumpli	»	85—100
»	Lenmag	»	500—
»	Lóhermag	»	2400—

M. SOBOTA március 15.

1 kg.	III.	II.	I.	prima
Bika	7—	8—	8-50	8-75
Ősző	7—	8—	8-50	8-75
Tehén	3—	4—	5—	6—
Borjú	—	—	—	12—
Sertés	—	—	15—	16—
Zsir I-a	—	—	29—	32—
Vaj	—	—	—	35—45
Szalonna	—	—	25—	28—
Tojás 1 drb.	—	—	—	1-50

**Pénz.**

1 Dollár	=	Din. 56—
1 Peso (S) Uruguay	=	» 55—
1 Márka Berlin	=	» 13-20
1 Frank Páris	=	» 2-15
1 Pengő Budapest	=	» 9-98
1 Schil. Bécs	=	» 7-99
1 Kor. Praga	=	» 1-67

Zürichben 100 Din = 9.1275 sfrk.

**KERESKEDŐK****figyelmébe!**

Megérkeztek a husvétii képes lapok nagy választékban kaphatók I. HAHN papirkereskedésében M. Sobota.

Vsakovrstne sirove in svinjske kože

**k u p u j e**

po najvišji dnevni ceni

**Franc Trautmann**

Murska Sobota

Cerkvena ulica 191.

Gramofónok és lemezek

**HOSSZU  
LEJÁRATU  
RÉSZLETFIZESÉSRE.**

Legkedvesebb művészei  
a mi hazai lemezeinken.

Kérjen

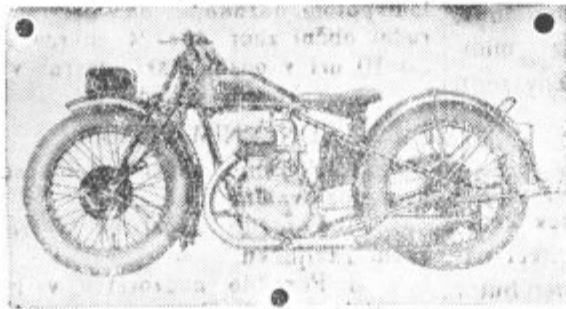
díjtalan árjegyzékeinket!

**EDISON BELL PENKALA LTD**  
ZAGREB.



**FABRIQUE NATIONAL D'ARMES DE  
GUERRE, LIÉGE, BELGIQUE.**

A világhírű belga fegyvergyár precíz gyártmánya.



1929-es  
MODELEK

350 kcm. Type „Grand Tourisme“

F. N. 350 kcm Type „Grand  
Tourisme“.

Négyütemű blokkmotor, 3  
sebesség, alumínium dugattyú,  
automatikus olajozás, Bosch-mág-  
nes, ballongummi, 2 1/2 liter ben-  
zin 100 km-re.

A legjobb és legolcsóbb  
strapagép!

Ára 13.500 din.

F. N. 500 kcm Type 671C „Com-  
forte és „Grand Prix“.

Négyütemű blokkmotor, fe-  
lülvezéyelt szelepek, automatikus  
olajozás, autóbollongummi 715 x  
115. Maximális sebesség 115 km.  
Oldalkocsizemre kitűnően alkal-  
mas.

Ára 19.000 din.

Képes katalogussal, árajánlattal és a gépek bemutatásával készséggel  
szolgál a képviselő:

**ERNEST VOGLER Cankova, Tel. szám 2.**

A gépek azonnal szállíthatók! Kényelmes részletfizetések!

**„OPEL“ - Autóbilok képviselője!**

A legfőkélettebb és legalkalmasabb

**GAZDASÁGI GÉPEKET**



motorokat,  
cséplőgépeket,  
vetőgépeket,  
kaszálógépeket,  
szántógépeket,  
trióöket stb.

a legkedvezőbb árak és  
feltételek mellett szállít

**AGRAR k. d. ZAGREB, Draškovićevo 35.**

FIGYELEM! FIGYELEM!

**MEZEI  
MUNKÁSOK,**

tuomására adom, hogy a folyó  
évre is elvállaltam mezei munkát  
a Manojlevič-nál, és Földi-nél  
Bácskában. Munkások, akik jó ke-  
rethez és jó helyre akarnak  
jutni, ne késsenek le az egyetlen  
jó alkalomról, mert a jó helynek  
hires a neve, és hamar megtelik,  
ahol tavaly is nagyon jól keres-  
tek, ez idén pedig még jobb fizet-  
és lesz. Bővebb felvilágosítást  
adok mindenkinek személyesen,  
és levélre is válaszolok, szerző-  
dí lehet minden nap, és pedig  
aratásra, négy hónapra, és hat  
hónapi szezonokra ANDRÉ Č  
ŠTEFAN vállalkozó-nál Pečarov-  
cin št. 19. posta Mačkovi, és  
ZRINSZKI FERENC elgazdánál  
Bodoncin.

Rádiók

Rádióalkatrészek

Lámpák, Batteriák

Puch

Biciklik

Motorkerékpárok

jutányosan kaphatók

**Nemecz János**

vas és gépkereskedésben  
**Murska Sobota.**

**Proda se**

**veliko posestvo**

z 38 orolov zemlje, 3 orole vino-  
grada, 6 sadonosnika, 12 travnika,  
7 gozda in 10 orolov zemlje, zra-  
ven je hiša s 3 gospodarskimi  
poslopji vse zidano in z opeko  
pokrito.

Proda se ves inventar, ka-  
kor pehištvo, mašini, slamozek-  
nik, 3 vozovi, sani, 2 viničarski  
poslopji, 2 goveja hleva in 9 go-  
vejih živin. Posestvo leži vse sku-  
paj okrog hiše, 1/4 ure od posta-  
je. Cirkaica.

Prevzame se lahko takoj,  
proda se radi starosti. Cena cele-  
ga posestva je 520 000 Dinarov.

Natančnejši podatki in nas-  
lov se poišče v PREKMURSKI  
TISKARNI v Murski Soboti.

**Alkalmos helyiség  
üzletnek,**

amelyben régóta, jólmenő üz-  
let van, Tesanovci község  
közepén bérbe adatik. Előny-  
ben részesülnek kis családú  
bérlok. További felvilágosi-  
tásért tessék STEFÁN  
SKRILECHEZ 127 h. sz.  
Tesanovci fordulni.